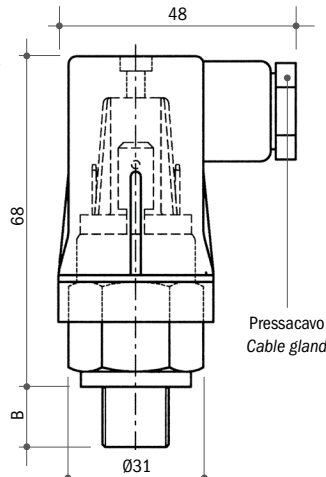
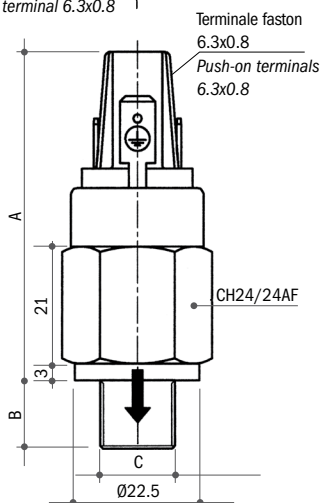
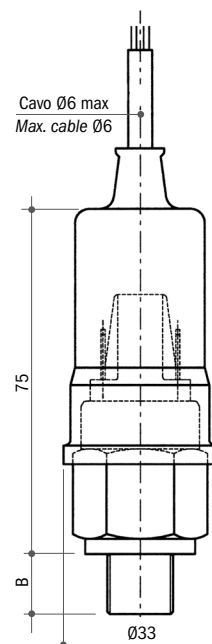


C = Comune / Common
NC = Normalmente Chiuso / Normally Closed
NA/NO = Normalmente Aperto / Normally Open



CAP. 13 PG07 - COD. 30010
CAP. 13 PG09 - COD. 30011



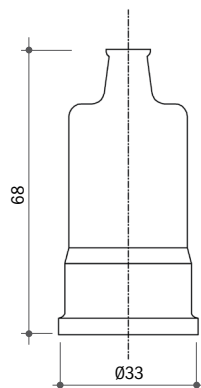
CAP. 16 - COD. 30012

Portata contatti	6(2)A / 250 Vca	Switch rating	6(2)A / 250 Vac
Portata contatti	2(1)A / 24 Vcc	Switch rating	2(1)A / 24 Vdc
Portata max contatti dorati	30mA / 30 Vcc	Max rating - gold contacts	30mA / 30 Vdc
Campo di temperatura	-30°C...+140°C (in funzione della membrana)	Temperature range	-30°C to +140°C (according to diaphragm material)
Max interventi a 25°C	120/1'	Max. cycle rate at 25°C	120/min
Protezione senza cappuccio	IP00 vedi pagina 52	Protection terminals	IP00 see page 52
Protezione con CAP13	IP65 vedi pagina 52	Protection with CAP13	IP65 see page 52
Protezione con CAP16	IP54 vedi pagina 52	Protection with CAP16	IP54 see page 52
Corpo portacontatti	PA 66	Switch housing	PA 66
Vita meccanica	10 ⁶ cicli	Mechanical life	10 ⁶ operations
Isolamento interruttore	C secondo VDE 0110	Switch insulation	C according to VDE 0110
Coppia di serraggio consigliata	4 Kgm vedi pagina 3	Recommended tightening torque	4 Kgm see page 3

CAPPUCCI DI PROTEZIONE / PROTECTION CAPS

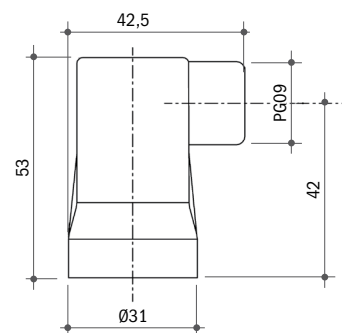
PROTEZIONE IP 54 / IP 54 PROTECTION

COD. 30012
Tipo
Type **CAP 16**



PROTEZIONE IP 65 / IP 65 PROTECTION

COD. 30010 - 30011
Tipo
Type **CAP 13**



SIGLA DI ORDINAZIONE / HOW TO ORDER

Tipo / Model	VS	1	SC	W	V	R18	T450	Opzione / Options
VS				Corpo / Body B - W				G - SG - T... - T...D
RANGE	1 - 2							
Contatto in scambio / SPDT Contact	SC							
Membrana / Diaphragm	vedi tabella membrana see diaphragm table							
"C"	18K	G1/8 BSPT conica/taper	10					
	14K	G1/4 BSPT conica/taper	12					
	10K	M10x1 conica/taper	10					
	M12	M12x1,5 cilindrica/parallel	12					
	R14	G1/4 BSPP cilindrica/parallel	12					
	R18	G1/8 BSPP cilindrica/parallel	10					
	14NPT	1/4" NPT conica/taper	12					
	18NPT	1/8" NPT conica/taper	10					

SPIEGAZIONE DELLE SIGLE DI ORDINAZIONE / ORDERING INFORMATION

VS	Vuotostato in esecuzione a membrana		
Contatto	SC	Contatti in scambio SPDT	
Materiale corpo Ch24	B	Ottone	
	W	Acciaio inox AISI 316	
Membrana disponibile/	N	NBR	-5°C...+90°C
Guarnizione	NT	HNBR	-25°C...+140°C
	V	FKM	-5°C...+90°C
	S	Silicone rosso	-30°C...+120°C
Filettature disponibili	18K	G1/8 BSPT conica	
	14K	G1/4 BSPT conica	
	10K	M10x1 conica	
	M12	M12x1.5 cilindrica	
	R14	G1/4 BSPP cilindrica	
	R18	G1/8 BSPP cilindrica	
	14NPT	1/4" NPT conica	
	18NPT	1/8" NPT conica	
Opzioni	G	Contatti dorati per bassa corrente	
Taratura	SG	Pressostati sgrassati per utilizzo con ossigeno	
	T ...	Vuotostati con taratura in salita al valore richiesto (es. T500 taratura in salita a -500 mbar)	
	T ...D	Vuotostati con taratura in discesa al valore richiesto (es. T750D taratura in discesa a -750 mbar)	

IN CONFORMITÀ ALLE NORME 2004/108 CE RELAZIONE EMC N° 147E/96.

VS	Diaphragm vacuum switch		
Contact	SC	SPDT C/O contact	
24 AF body material	B	Brass	
	W	S.S. 316	
Available diaphragm/	N	NBR	-5°C to +90°C
Gasket	NT	HNBR	-25°C to +140°C
	V	FKM	-5°C to +90°C
	S	Red silicone	-30°C to +120°C
Available threads	18K	G1/8 BSPT taper	
	14K	G1/4 BSPT taper	
	10K	M10x1 taper	
	M12	M12x1.5 parallel	
	R14	G1/4 BSPP parallel	
	R18	G1/8 BSPP parallel	
	14NPT	1/4" NPT taper	
	18NPT	1/8" NPT taper	
Options	G	Gold-plated contacts for low current applications	
Setting	SG	Pressure switches degreased for applications with oxygen	
	T ...	Set up rising to the required value (ex. T500 rising set-point adjustment at -500 mbar)	
	T ...D	Set up falling to the required value (ex. T750D falling set-point adjustment at -750 mbar)	

IN COMPLIANCE WITH 2004/108 CE RULES EMC N° 147E/96 REPORT.

CARATTERISTICHE GENERALI / GENERAL SPECIFICATIONS

TIPO MODEL	CAMPO DI LAVORO PRESSIONI RELATIVE ADJUSTMENT RELATIVE PRESSURE RANGE mbar	DIMENSIONI "A" DIMENSIONS "A" mm	MAX. PRESSIONE STATICA SUPPORTABILE MAX. STATIC PRESSURE bar		DIFFERENZIALE FISSE MAX. 25°C FIXED HYSTERESIS AT 25°C mbar	TOLLERANZA D'INTERVENTO 25°C TOLERANCE AT 25°C mbar	ESECUZIONE EXECUTION
			OTTONE BRASS	ACCIAIO INOX 316 S.S. 316			
VS 1	-200 / -500	57	20	20	100	±50	Membrana Diaphragm
VS 2	-500 / -900		20	20	100	±50	

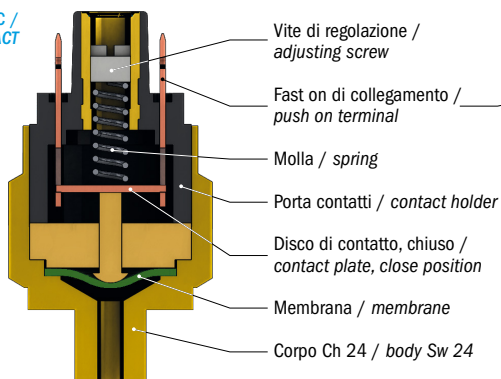
Elettrotec si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche ai prodotti o di cessarne la produzione senza obbligo di preavviso. Il contatto del pressostato può danneggiarsi quando sottoposto a forti urti o ad alte vibrazioni. È responsabilità dell'utilizzatore verificare l'idoneità dei nostri prodotti per ogni particolare applicazione (ad esempio, la verifica della compatibilità dei materiali) e l'uso può essere appropriato solo se dimostrato in test sul campo. Le informazioni tecniche in questo catalogo si basano su prove effettuate durante lo sviluppo del prodotto e in base ai valori empiricamente raccolti. Essi non possono essere applicabili in tutti i casi.

Elettrotec reserves the right to technical data of change to the products or halt production without prior notice. The pressure switch contacts can be damaged when subject to strong shocks or high vibration. It is the responsibility of the user to test the suitability of our products for the particular application, for example, the verification of material compatibility. The use may only be appropriate if proven in field tests. The technical information in this catalogue are based on tests made during product development and based on empirically gathered values. They may not be applicable in all cases.

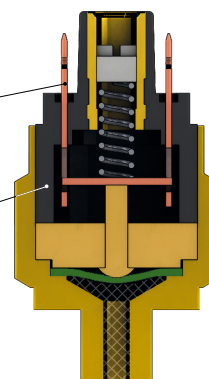
DATI TECNICI GENERALI GENERAL TECHNICAL DATA

**PRESSOSTATO A MEMBRANA, CONTATTO NC /
MEMBRANE PRESSURE SWITCH, NC CONTACT**

SENZA PRESSIONE
WITHOUT PRESSURE

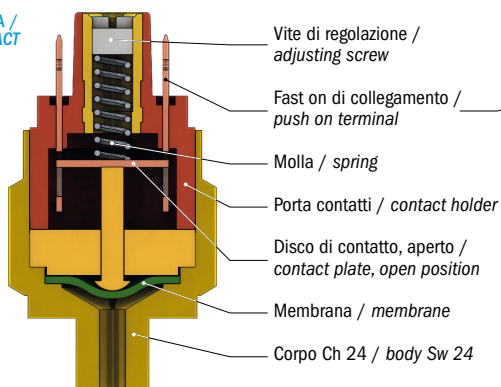


CON PRESSIONE
WITH PRESSURE

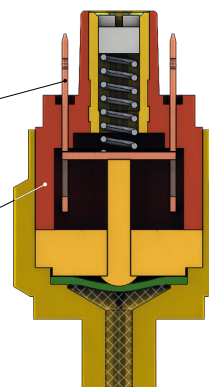


**PRESSOSTATO A MEMBRANA, CONTATTO NA /
MEMBRANE PRESSURE SWITCH, NO CONTACT**

SENZA PRESSIONE
WITHOUT PRESSURE



CON PRESSIONE
WITH PRESSURE



COPPIE DI SERRAGGIO CONSIGLIATE / RECOMMENDED TIGHTENING TORQUES

Ottone / Brass		Acciaio zincato / Zinc plated carbon steel		AISI 316 / S.S. 316	
Filetto Thread	Coppia di serraggio* Recommended tightening torque Nm	Filetto Thread	Coppia di serraggio* Recommended tightening torque Nm	Filetto Thread	Coppia di serraggio* Recommended tightening torque Nm
R18	17	R18	22	R18	24
18K	17	18K	22	18K	24
18NPT	17	18NPT	22	18NPT	24
5/8UNF	42	5/8UNF	55	5/8UNF	80
R12	42	R12	55	R12	80
R14	70	R14	90	R14	100
14K	70	14K	90	14K	100
14NPT	70	14NPT	90	14NPT	100
M10	24	M10	32	M10	47
10K	24	10K	32	10K	47
34K	70	34K	100	34K	100

TIPOLOGIA DI CONTATTI ELETTRICI UTILIZZATI / ELECTRICAL CONTACTS APPLIED

			Normativa DIN-EN-60947-5-1 Standard DIN-EN-60947-5-1	Simbolo IEC 60617 Symbol IEC 60617
NA	NA normalmente aperto NO normally open	SPST (single pole, single throw)	X	
NC	NC normalmente chiuso NC normally closed	SPST (single pole, single throw)	Y	
SC	SC contatti in scambio CO change over (snap action)	SPDT (single pole, double throw)	C	

* Una scorretta coppia di serraggio può influenzare la durata meccanica del pressostato. La normativa di riferimento si è espressa in svariate modalità. Elettrotec è conforme alla EN 1090-2 che limita la sollecitazione tollerata dal materiale ad una percentuale della sollecitazione di snervamento. Variando tipologia di materiale utilizzato per realizzare il corpo del pressostato, varierà anche la coppia di serraggio, la quale dipenderà inoltre da variazioni di sezione, tenute, cuspidi, ed ai fattori che determinano il coefficiente di intaglio.

* Improper torque may affect the mechanical life of the switch. The relevant legislation has been expressed in various ways. Elettrotec is compliant with EN 1090-2 which limits the stress tolerated by the material to a percentage of the yield point. By varying the type of material used to make the switch body, will also vary the tightening torque, which will also depend on variations of section, seals, cusps, and the factors that determine the carving coefficient.

VUOTOSTATI / VACUUM SWITCHES

PROTEZIONI ELETTRICHE / ELECTRIC PROTECTIONS

		VCN	VCM	VS	VSM	VMC
Pagina / Page		53	55	57	59	61
Protezione IP 54 / IP 54 electric protection	CAP 1 	●	●			
	CAP 10 	●	●			
	CAP 12 				●	
	CAP 16 			●		
Protezione IP 65 / IP 65 electric protection	CAP 3 		●			
	CAP 13 			●		
	Connettore Din 40050 / Din 40050 Connector 				●	●
Protezione IP 67 / IP 67 electric protection	Cap 14 + Cavi + Connettore Cap 14 + Flying Leads + Connector 			●		
	Connettore M12 / M12 Connector 			●		

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

		VCN	VCM	VS	VSM	VMC
Tensione di alimentazione / Power supply	12 Vca/cc	●	●	●	●	●
	24 Vca/cc	●	●	●	●	●
	48 Vca/cc	●	●	●	●	●
	110 Vca/cc			●	●	●
	220 Vca/cc			●	●	●
	250 Vca/cc			●	●	●
Corrente massima / Max. current	< 30 mA	●	●	●	●	●
	0,5 A	●	●			
	3 A					●
	6 A			●	●	
Contatti argentati / Silver plated contacts		●	●	●	●	●
Contatti dorati / Gold plated contacts		●	●	●	●	●
Isteresi fissa / Fixed Hysteresis		●	●	●		●
Isteresi regolabile / Adjustable Hysteresis					●	
Corpo CH. 24 / Body 24 AF		●	●	●		
Corpo CH. 27 / Body 27 AF					●	

Elettrotec si riserva la facoltà di apportare modifiche tecniche ai prodotti o di cessarne la produzione senza obbligo di preavviso. Il contatto del pressostato può danneggiarsi quando sottoposto a forti urti o ad alte vibrazioni. È responsabilità dell'utilizzatore verificare l'idoneità dei nostri prodotti per ogni particolare applicazione (ad esempio, la verifica della compatibilità dei materiali) e l'uso può essere appropriato solo se dimostrato in test sul campo. Le informazioni tecniche in questo catalogo si basano su prove effettuate durante lo sviluppo del prodotto e in base ai valori empiricamente raccolti. Essi non possono essere applicabili in tutti i casi.

Elettrotec reserves the right to technical data of change to the products or halt production without prior notice. The pressure switch contacts can be damaged when subject to strong shocks or high vibration. It is the responsibility of the user to test the suitability of our products for the particular application, for example, the verification of material compatibility. The use may only be appropriate if proven in field tests. The technical information in this catalogue are based on tests made during product development and based on empirically gathered values. They may not be applicable in all cases.